

**Makšā,**  
Zelgavā fanemot:  
par gadu . . . 2 rub. 20 kop.  
par 1/2 gadu . . . 20 .  
par 1/4 gadu . . . 60 .

Par adrešes pārmaiņu  
jamakšā 10 kop.

# Latweeschu Awises.

**Makšā,**  
pa pasta pērsūtīt:  
par gadu . . . 3 rub. — kop.  
par 1/2 gadu . . . 60 .  
par 1/4 gadu . . . 90 .

Uf ahrsemēm 4 rub. 50 kop.  
2 rub. 30 kop., 1 rub. 20 kop.

Telefons № 644.

Šmahk dimreis nedelā.

Pasta kaste № 17.

Redakcija un ekspedizija:

Zelgavā, Skribieru celā № 35.

89. gada-gahjums.

Sludinājumi makšā:

par sīktu rakstu rindām 8 kop., preekšdruvī 20 kop.

## „Latweeschu Awischu“

abonenteem, kureem ar 1. aprīlī saņēmtās jaunās abonēšanas  
geturkšanās, lai awises pērsūtīšanai nebūtu jānosūta  
lūdziam to pēe laika atjaunot. „Latweeschu Awises“ makšā

no 1. aprīlī lihds gada beigām:  
pa pasta pērsūtīt . . . 2 rub. 40 kop.  
Zelgavā fanemot . . . 1 . 70 .

No 1. aprīlī lihds 1. jūlijam:  
pa pasta pērsūtīt . . . 90 kop.  
Zelgavā fanemot . . . 60 .

Ekspedizija.

## Saudseet fawu wefelibu!

Zeelas ezeentīšanas un arween pēcaugofas patebēša-  
nas deht, teefšam labos un defnīkotina papirofu

Rīga, gara formata 10 gbl. 6 kop. Nowost, parasta formata 10 gbl. 6 kop.

konkurenze arween turpina pēdbahwat eepalajumā un formatā lihdsīgas sortes zaur reklāmām un sludinājumiem un smešetaju tungus  
malbinat. Tadeht atraidēet wīsus zītus un pēeprafēet tītai līstos ar fāršanu ufrakšu uf etīketes:

U. S. Maifapar.



**Skaituma seepes „Ideal“**

ir labakais, patīklamākais un lehtākais  
ahdas kopschānas lihdsēstis, tahds ween  
war buht, to leezina wīnu mīšoneem leelā  
noeēchāna. Gēwebrojekt firmu „Avance“  
lai īsfargatos no pabalmarinajumiem.

**Nebihstos konkurenzi, jo sen  
esmu to uswarejis.**

**„Famos“** 10 g. 6 t.

Bapirofi „Famos“ 10 g. 6 t.

**„Ottomana“ fabrikas,**  
Sw. Peterburgā.

### Somijas jautajums

beš fchaubam fchobrihd stahw kreewijas eefschējās leetās wis-  
pirmā rindā; ne tīfai pašchās Somijas deht ween, bet ari  
wīfu zītu nekreewu tautību labad, kuras pa laiku lai-  
feem un pat pa gaduſimintēm pēderejuschās kreewu zara wē-  
stij tā tās padewīgi pawalſneeki. — Zau pehž sen fen-  
jeem walſis pamatīfumeem noteikta weenlihdsīga aīf-  
džiba un gahdiba wīseem kreewu walſis pēderigeem.  
— Zaur manīfestu no 17 okt. 1905. g. tīfa wehl it fe-  
wīſchki uſfwehrets, ka wīseem pawalſneekem ir weenadas tee-  
ſbas un protams ari weenadi pēnahſtumi pret walſi, nekſto-  
tees uſ tautību un tīzību. — Nekur bet nebija fāzīts, ka  
ar jaunās kahrības eeweſchānu teel atželtas kahrības nebuht  
agraf garantetas un apſoltas, pa īſchētru keiſaru waldbas  
laiku eeturētās ſewīſchās atteezības pret Somiju. — Tahdas  
wīnas nu lihds fāim bijuschās, waj nu tās fāuz par Somijas  
paſtāhwiwu waj zītadi, bet tahdas tās ir jau bijuschās ilgaf  
par gaduſiminti.

Pehž katra teeſtī un taiſnīgi domajoſcha zīlwēla ſapra-  
ſchānas un ſajuhās, te jāleezina, ka Somijai teel darīts kaut  
kas pahri. Šcheem uſſtateem pēkhrīht ne tīfai tā ſaultee „krei-  
ſee“, tā prem. to apleezināja walſis domē kabetu galwenais  
wadonis Mikulows), bet pat daſchi, kas ſtahw pawīſam galejā  
labā puſē.

Tā awiſē „Ruſſtoje Djelo“ (2. num.) Sergejs Šchara-  
pows rakſta par jautajumu: „Kas darāms ar Somiju?“  
Šcharapows, kurſch poſiſtāms tā ſtingri monarhijās lapas  
„Swet“ lihdsīrahdneeks, bija ſagatawojis kahrū rakſtu, lemtu  
preekſch tā ſaultām augſtālām aprindām (ſferām), bet tas nahja  
lajā zaur kahrū uſtīzības kaurſchānu pawīſam ſagrotitā weidā  
daubſ īpalihdhīgajā „Now. Wremja“. Šcharapowa wehlaki pa-  
ſtādrojumi no minētās lapas tīfa atrodiditi.

Šcharapows nu awiſē „Ruſſtoje Djelo“ jo aſā  
weidā noſtāhjas pilnīgi uſ ſinamo ahrſemju profeforu  
uſſtatu pamata Somijas jautajumā. Somija eſot teeſcham  
walſis un tā tahda ta ari lihds ſchīm kreewijā uſſtatitā. Wee-  
nīgi pareiſais jēkch, lai apmeerinatu Somiju, eſot atgreeschānas

pee Somijas poliitilas, kahrda ta eeturēta pirmo īſchētru keiſaru  
laikā. Ta eſot ſtāidri noteikta poliitila, kuru nu muhſu tā  
ſaultee „patrioti“ un „nāzionalisti“ grībot ſareſchgit. — Šcha-  
rapows ſawā rakſtā teežas pērahditi, ka pahrkreewoſchānas po-  
liitika weenmehr bijuſi wahjības jēb neſpehta ſihme, zaur kuru  
galu galā panahſtis, ka ne tīfai kulturelās tautas, tā poli un  
ſonī, bet ari „kreewu kungi wehl tīfai puſſagremotee“ tatarī  
un grufīni pagelot ſawu galwu. Tagad pat ſahlot ſchēlſchānās  
paſchu kreewu lehgēri. — „Wiſwarīgātās paſchufureschānas  
interēſes praſā,“ tā Šcharapows ſata tahlat, „ka kreewija  
wiſmaſ tur atſaſas no pahrkreewoſchānas poliitilas, no kuras  
ta jau topſch gadu ſimtena atturejufees: Somija un Polijā.  
Turpretim jākopo wīſi ſpehki kreewu tautas atweſeloſchānai un  
ſtīprinaſchānai. Ne Somijas waj wīnas teeſību labā mehſ  
pazekam ſawu balſi un praſām no keiſara Melkandra I. rabitās  
Somijas leelnaſiſtes tahlat paſtāhweſchānu, bet gan to darām  
mīlſīgo breefmu deht, kuros draud kreewijai un kreewu tautai  
no beſprahtīgas poliitilas, kura īſeet uſ wiſpahriģu nolīhdhina-  
ſchānu (nīmeleſchānu) un neſirdem birokratīſtu zentralīzāciju.  
Šcha zēla beigās ir tagabējās kreewu walſis fabrukſchāna  
wīnas ſaſtāhwdalās. . .“

### No ahrsemēm.

**Pīlnīgs dumpis Turzijā.**

Kamehr ofīzīalā „atjaunotā“ Turzija meelo ſawā galwas  
pīlſchēdā ſawus kaimīnu lehnīnus, tamehr ahrpus Konſtantino-  
poles wahrtēem norīſinas aſinaini dumpja ſtati, par to leezina  
ſeſoſchās telegrafa ſinas:

Salonikos, 8. aprīlī (26. martā). Pīriſchīnes aprīnki,  
Labas zeema tuwumā, albāni no pafchēptimes uſbrūta Turku  
lāra ſpehla nodalāi un nolahwa 8 ſaldatus. Iſchēlſchās jau  
ſadurſmes wīſā apgabalā ſtarp Pīriſchīnu, Giljanu, Pīriſrenu,  
Ipeku un Djalowu.

Konſtantīnopolē, 8. aprīlī. Pīriſchīnas mutefariſs  
luhdſa telegrafiſki walbību, lai ta dotu albānu katoku garīdne-  
zības mitropolītam aīſrahdījums par katoku garīdneezības īſtu-  
reſchānos, kura radot nemeeru ſtarp albāneem. Sewīſchki mu-  
tefariſs ſuhdſas par garīdneeku Monos, kas ar bandu aīſbe-  
dſis ſalnoss un uſmuſinot eedſiſhwotajus uſ nemeereem.

Konſtantīnopolē, 8. aprīlī (26. martā). Pehž ſinam  
īf Pīriſchīnas zīhna ar dumpīneekem 5. aprīlī ilga no plſtī. 2  
deendā lihds pūsnaktij, pehž kam pīlſchēdā un aplahriņes zeemos  
meers atfal bij atjaunots.

Minīſtru padome atraidīja albānu deputātu preekſchīlumu,  
ſuhīt uſ Ipeku deputāciju ſameerīnaſchānas nolūhām, un no-  
lehma noteikt par dumpīgeem apgabaleem aplentīchānas ſtah-  
moſki un beſ teem jau aīſfuhtēem 3. korpuſa 16 bataljoneem  
ſuhīt wehl no 1. korpuſa 18 bataljonus un par kārā ſpehla  
wirſwadoni eezelt 21. infanterijas dīwīzijas preekſchneeku gene-  
rali Šehwet-Dregud paſchu.

Tahlat wirſwadonim uſdots pēdſiſht nobokkus, uſnemt ee-  
dſiſhwotaju ſtatu, tā ari uſnemt un wehretet neſuſtāmu īſpa-  
ſchumu. Kara un eefſchleeku minīſtri īſteiga pahrlēezību, ka ne-  
meerus drīhſ apſpeedis, kuri īſplatījuſchēes pa wīfu Roſomas  
apgabalū.

Konſtantīnopolē, 8. aprīlī (26. martā). Turku kārā  
ſpehls enerģiſki eēnem ſadumpojuschos apgabalus. Aīſwafar  
ſtīpra kārā ſpehla nodala eēnchma Pīriſchīnu un atnehma al-  
bāneem 6 leelgabalus, kuras tee pirmā ſadurſmē bij eegu-  
ſchī. Iſchakowa wehl albānu rolā; Ipeku bombardē turki; Zi-  
lana eelenkta no turku kārā ſpehla. Iſtības-Mitrowīzas dſelſ-  
zēla līnija atrodas turku leeloſchānā.

Zetinjē, 7. aprīlī. Albāni kahrda weetā pahrgahja par  
Melnkalnes robeſchu un nolāwa daſchus raelnkalneſchus. Pē-  
ſteiguschēes Melnkalnes ſaldati eefahka ar albāneem zīhnu, pee  
kam krita dīwi ſaldati.

Nemeeri Albānijā aīſween wehl turpinājas, kaut gan no turku pu-  
ſes nahſtochās ſinas apſtahlkus Albānijā īſchēlo par deefgan nebīhſta-  
meem; albāni ſazehluſchi nemeerus, pee tam ari tīfai ſemes ſeeme-  
dalā, weenīgi aīſ ta eemeſla, ka negribot makſat nobokkus un pabo-  
tees ziteem jaunās waldbas taiſnigeem rīhſojumeem, bet ſchē  
nemeeri drīhſi ween tīſchot apſpeeſi. Turpretim ſinas, kas  
nahl no ziteem awoteem, īf Belgrades un Wīhnes, ſtan pawī-  
ſam zītadi un leetas leezinot, ka apſtahlki Albānijā ir loti no-  
peetni un ka atjaunotai Turzijai tur ſtahw preekſchā aſa un  
warbuht ari ilga zīhna. Tā kārās Alberts Gika, kurſch uſ-  
ſkātānis par Albānijas trona mekletāju un ſchobrihd uſtūras  
Rumanijā, no Bukareſchtes pērsūtījīs Wīhnes wahzu lapai  
„Neue Freie Presse“ ſeſoſchu īſtādrojumu: „Albāni wehlās  
pīlnīgu neatkarību un zīhndās neſt pret nobokkeem, neſt  
ari Abdulam Hamīdam par labu. Zaur mehginajumu uſſpeeſt  
albāneem arabeeſchu rakſtu ſihmes, jaunturki eeleefmojuſchi tau-  
tas zīhnu. Dumpīgā luſtība ſtahw albānu wirſkomītejas rīh-  
zībā un ſchīs komītejas preekſchēdetajs eſmu eſ.“

Aſpreekſhot Turzijas parlamentā pēeprafījumu par albānu  
nemeereem, īſchēlās trokſnis. Albānu līderi apwainoja mal-  
dību, ſewīſchki albānis Muſīds, kurſch albānijas ſoda eſpēdi-  
zijas wadoni noſauza par plehſīgu ſwehru. Preekſchēdetajs  
Achmets Riſa meltiģi ſwana. Wairakums deputātu kēeds īf  
daufa pultes. Weidſot Muſīdu, kurſch turpina kleeģt un apwai-  
not kārā ſpehla nobaldas ſomādeeri, wīna pēkhrīteji nomed no  
katedra, pehž kam ar puhlem teel nobībināta kahrība.

Salonikos, 11. aprīlī (30. martā). Ofīzīali ſino, ka  
5. aprīlī kaujā turki ſaudejuſchi 40 krituſchu un eewainotus.  
8. aprīlī, tā dſird notīfufe jauna kauja, kurā albāni tīfuschī  
atſweeſtī atpaſat un ſaudejuſchi 200 wīhrus. Turki ſaudejuſchi  
50 wīhrus. Ipeka un Pīriſchīnā, kur daubſ apzeetinatu,  
ſtrahdā kārā teeſas. — Nemeeru luſtība Albānijā pēenem pla-  
ſchus apmehrus.

**Wahzija.** Gēſelbēta pīlnwarneeks paſinojis, ka eeweħrojot  
to, ka kreewijas waldbiba eſot nokawejuſe terminu, lai pah-  
ſuhſeju 3. dezebri 1909. g. taiſito lehmumu par kreewu dah-  
gumu aplīhlaſchānu, Gēſelbēts zēl praſībos ſuhdſību pret Men-  
delſonu, lai tas no aplīhlateem dahrgumeem īſmakſā Gēſelbēta  
praſības ſumu, 4 1/2 milj. marku apmeħrā. Šchi leeta 24. ap-  
rīlī nahls preekſchā Berlines landsgerīhta zīwīlnodalā.

**Franzija.** Uſbrukuma mehginajums pret minīſtru  
preekſchneeku. Sen-Šchamondā, 10. aprīlī (28. martā).  
Polizija apzeetināja nepoſiſtānu zīlwēku, kas grībeja beſ bile-  
tes nemt dalību pee banketa, kurā bij klahst minīſtru prezidents  
Brians. Pee apzeetinātā atrada rewolweru. Pa Briana ru-  
nas laiku aħrā rewolūzionari ſarīhſtoja demonſtrāciju. Ar at-  
meēem īſſiſti logi. Brians ſawu runu nenobeidja. Šchan-  
darni īſlīhdināja demonſtrantus.

Parīſē, 9. aprīlī (27. martā). Pē Witriſlefranſua ſta-  
zijas nogahja no ſleedem wīlzeens. Maſchīniſts weegli eewai-  
nots, turīnatajs noſiſtis. Paſaſchēerus uſ Parīſi aīſwēda zīt  
wīlzeens.

— Deputātu nama ſehdes pahetrauktas lihds 1.  
jūnijam (19. majam). Budſchets galīgi pēenemts un tas ſnee-  
dſās pee 4,185,000,000 franku. Sahlot no 1906. gada Fran-  
zijas budſchets aubſis par 1/4 miljardu. — Juhreeku ſtreiks  
Marſelā, redſams, īſbeigſees beſ tahlateem ſareſchģijumeem;  
zītās oſiās juhreeki pee ſtreika nēmaſ nepeedalījās, lai gan uſ  
to tīfa uſaizīnati. — Jamais Italijas aħreleku minīſtru un  
lihdsſchīneis Italijas wehſmeeks Parīſē Dſchuliano, atwadotees  
no ſaljera, uſ Luzatija wehlejūmos uſaizīnaſchot ſaljeru ap-  
meklet Italiju. Sagaida, ka ſaljers uſaizīnajumu pēenems.

### No eefſchsemēm.

Ewinamu deenu ſamaſināſchāna ſkolās.  
Tautas apgaīmoſchānas minīſtrija nolēhmufe, nenogaidot  
atteezīgo likumprojektu, paſtāhwiģi pamafinat ſwinamo deenu

\*) Ari barons Wejendorfs, lihds ſchīm weens no eeweħrojama-  
teem otobriſteem.

skaitu, jo pehž winas domam beescha kolos darbu pahrtraufschana zaur swinamam deenam u mahzibas rezultateem darot sliktu eespaidu. Ar nahfoscho mahzibas gadu jau ministrijai padotās kolās tirkhot samafinatas smehktu deenas. Šchini simā jau peesuhiti žirkulari wifam elementar: un widus skolam. Pagaidam tirkhot strihletas feschas swinamās deenas, starp tām 9. maijs, weena deena smehsta nedēla u. z. Pee tās pašas reišes žirkulari aishrahbits, ta tā šautās gimenes deenas, t. i. skolu direktoru un direktižu dšimšchanas un wahrda deenas nedrihfti tikt swinetas.

### „Wahrpas“ apturetas.

Peterburgas pilsiņas politikas preefšneeks, dibinadamees u noteifumeem par ahrfahrteju apfardšibu, apturejis latweefchu walodā isnahfoschā laitraktia „Wahrpas“ isdošchanu.

### Leels laupišchanas usbrukums.

Peterburgas telegrafa agentura simo:

Tiflisa, 28. martā. No Kistaras telegrafi, ta wafar isdarits usbrukums rentejai. Nogalinati fargu saldati un dāšči no rentejas personala un publikas. Nolaupitā sumā naw wehl isfinata. Usbrukumu isdarija 30 wihtu leela abrefu banda. Sargu saldati lihds pehdejam ispiłbija fawu peenahktumu. Nogalinati 5 saldati, kafeeris, smehrinatē staititaji un nahwigi eewainots apalkhofizeeris. Trihs no saldateem un apalkhofizeerem nogalinati pafaldsenotees. No laupitajeem nogalinati 2 tos banda panehmufe lihdsi.

Peterburga. Ahrleetu ministrijas wadibu pa ahrleetu ministra prombuhšchanas laiku ar Wisaugstalo atkauju usnehmees ahrleetu ministra palihgs ištens walstspadomeeks Sazonows.

— 25. martā uš weenu mehnefi atwalinatais kara ministrs generalis Suchomlinoms ministrijas pahrwalbi ušdewis fawam palihgam generalleitenantam Pokimawomam.

— Peterburgā eerabufšees Japanas prinzis Fuchimā lihds ar laulatu draudšeni. Prinzi Peterburgā apmelēja ministru preefšneeks Stolipins. Wafar prinzis ar prinzei peenemti Zarfoje Selā, tur wineem par godu Wisaugstala flahthuhntē farihlots meelafis.

— Kungam un Keisaram stahbijās preefšā bijušchais turku leelweširs Hilmi pašča.

— Profefors Grimms apstiprinats par Peterburgas uniwersitates rektoru.

Wilnā, 27. martā. Rentejā areštets semneeks Boganofs, kas ar neihstu Pofesjes dšelszefu walbes talonu gribeja fanemti 30,000 rbl.

Iščelabinskā, 27. martā. Samaras-Slatoustas dšelszela pašafšeeru wilzeend Kreemu bankas artefšchilam nolaupiti 3300 rbl. Pehž aplaupišchanas laupitaji artefšchilku ismeta no wilzeena.

Jekaterinodara. Apzeitinati 20 laupitaji no kahdas bandas, kas pehdeja laika rihfojušes Kubanas apgabala. Apzeitinato wida ir fatordšneeki un uš nahwi noteefati.

Kijewā, 28. martā. Iščarot pilsehtā kratifšchanas, useetas sojialrevolucionaru proklamajijas. Apzeitinatas 11 personas, konfihjets hektografis un nelegalas broščuras.

Kijewā, 29. martā. Nakti isdaritas leelas kratifšchanas, kuras pehž tam turpinajufschās wifu deenu. Apzeitinati 15 žilweli, kas peekteti pee proklamajiju drufošchanas.

Odešā, 27. martā. Apzeitinats Taurijas gubernas muiščas ihpaščneeks Muratows, kas II. famstiarpejā kreditbeedribā gribeja diffonter wiltotus wefšelus ar wiltoteem parafšiem par 10,000 r.

## Widseme.

### Waltas pilsehtas domneeku wehleščchanas.

Uš 5 un 6. aprili noliktas Waltā pilsehtas domneeku wehleščchanas preefšch nahfoschneem ischetreem gadeem. Pehž jaunā wehlehtaju farsafša pawifam ir atšihmeti 482 wehleščchanas kandidati. No teem: 230 igauņi, 170 latweefchi un 82 mahzeefchi un kreemi. Šchim brihščam pilsehtas dome ir 30 igauņu, 7 latweefchi un 1 mahzeetis un 1 kreems. Kā „Nig. N. N.“ simo, tad esot nodoms, fastahdit nahfoscho pilsehtas domi proporzionali ar wifu ischetru tautibu loželku skaitu. Kahdā weidā isnahšs jaunā pilsehtas dome, tas nu wifu drihšafā laika tiks isščkirts.

Riga. Par naudas lafifšanu, kuru smehstdeem, 28. martā, isdarija pa wifu Rigu otras Martina bafnizas buhwei, „N. N.“ no wairaf pufem siots, ta wispahri dahwanas labprahst dotas: neween pahrtifufšee, bet ari glufchi nabafsi žilweki seefdufufchi fawu artawu. Bijufchi pat gadifumi, tur wihts un gimenes gahdneeks ilgi gul uš flimibas gultas, bet keewa tomehr dāščas kapeikas naw leegufi. Tomehr netrūžis ari prešineeku bafnizas leetari. Peemehtram wairaf weetas dahwanu lasitojeem rahdita „Jaunā Deenas Lapa“ un teiktis: „Nedsat, kas te rāstis par bafnizu!“ Dāščas weetas atkal fchi pate lapa bijufi eeliktā logā, un kad lasitaji eegahjušchi dšihwolki, tad teem ušleegts: „Waj neredsat, kas logā? Wehs bafnizai netizam, klaufam „Z. D. Lapa“ un bafnizas mums newajoga! Bet neween starp latweefšneem un pee „Z. D. Lapa“ lasitojeem bijufchi bafnizas pretineeki: konstateti fakti, ta ari dāščas mahzu mapilfonu familijas, ušklihds dširdejušchi, ta teel luhgtas dahwanas bafnizai, aishirtsas dahwanu lasitojeem burwis aif beguna. Sewifski atšihmejams, ta fchihi gandrihš wifu dewufchi. Waptisti žaurmehrā leegufšees kaufto dot preefšch literanu bafnizas. Zaur kolekti, žil tagad jau sinams, eewahšs pahri par 30,000 rbl.

# Brawo, Brawo, Brawo!!!

fauz wif, ir papirofi

„Brawo“ 10 gab. 3 kap. no Sabeedribas S. Gabaj Mastawā.

### Kurfeme.

Par plofšochanu uš Leelupes

„Wald. Wehstn.“ Nr. 24 isfludinati Wisaugstali apstiprinatē noteifumi, uš kureem greeščam interefentu wehribu. Leelupes widus un lejas dala no Annasmuiščas lihds Bolderajai loku plofšochana atkauta pa wifu nawigajijas laiku tīrai plofšos waj laiwās. Leelupes augščdala lihds Emburgai un Leelupes peetelās tas pats noteikts tīrai atteezibā uš pirmajām feschām deenam pehž nawigajijas atlahščchanas. Pehž tam war laifi ari walejus solus; dedfinamo malku fchahdā kahrtā atkauts pludināt pat lihds Leelupei, tātšču tīrai 75 deenas, skaitot no nawigajijas atlahščchanas. Kā fahktuma termiņsch teel uškatita nawigajijas atlahščchana pee Wauftas.

Leepaja. 28. martā fch. g. notifa kopīga wispahrigās latweefchu = mahzeefchu un poku-leifchu wehlehtaju komitiju preefšchahwu žapulze, kura nospreeda pafinot zaur weetejeem laitraktieem faweeem wehlehtajeem, ta minetas partijas prinzipā nosheguščas kompromisu, lai kopigi eewehletu pilsehtas domneeku un kopigā darbībā gahdatu par pilsehtas lablahčibu, eewehrojot wifu tautibu taišnigos prasifumus. „L. N.“

— Leepajas tirdšneeziba pehrn famehrā ar 1908. gadu, eewehrojami pazehlufes: 1909. gadā isweda uš ahršemem pawifam 44 milj. 295,063 pudus dāščadu prefšču un 9021 lopu, kuru wifa wehrtiba bija 49 milj. 134,257 rubli. Turpretim 1908. g. uš Leepajas isweda tīrai 26 milj. 204,496 pudus un 9905 lopus, kuru kopwehrtiba bija 23 milj. 641,684 rubli. Tā tad iswedums bija paleelinajees par 18,090,567 pudem un 25 milj. 492,573 r. Pehrn eeweda Leepajā 26,514,391 pudu un 308,831 pudeli un 447 weetas, kuru wehrtiba fchimbrihščam wehl naw aprehkinata.

— Brandwihna patehrinšch Leepajas eezirkni. Pehrn monopola bodes Leepajas eezirkni pee kura peeder Grobinas, Nisputes un Kulbigas aprinki, brandwihnu pahrdewufschas par 1,045,847 r. 85 1/2 t. No fchis sumas nahf uš Leepaju 506,219 r., uš Grobinu 35,546 r., uš Nisputi 90,268 r., uš Kulbigu 148,857 r., uš Palangu 19,452 r., uš Pahwila ostu 20,809 r., uš Salbu 73,791 r. un uš Ruzawu 25,353 r. Wef monopola bodem Leepajā 16 tratreeri, 3 wihna pagrabi un 5 žitas eestahdes patehreja pawifam 61,188 weedrus weenfahrtšča brandwihna, 1307 weedrus galda brandwihna, 2041 weedru 90 gradu spirta un 1131 weedru 95 gradu spirta, kuri bija nemti teefšam uš leelinolittawas. „L. N.“

No Leel-Auzes. Weetejais muiščas ihpaščneeks, agrakais teefleetu ministrs grafs R. fon der Pahlens dāščus gadus atpafat fche eeweda Wahju kolonistis no Wolinijas gubernas. Senahža kahdas 8 gimenes. Kolonisti atrada ta fche „firgs par ahtu. arklis fmagis, putra fchidra, gailis trats“, tapehž drihs ween laidās lapās. Šche usfuras wehl weena gimene, kura pa Jurgeem ari aifzelos. Otra gimene aifbehušgi nakti pa logu. Runā, ta jaunus kolonistus wairs neewediščot. „N. N.“

No Wez-Sauls. Tagad jau wairaki gabi, famehr muhsu barons S. fgs eeweda fawās muiščas kolonistis, bet newaredams ar teem fawus laufus apfrahdat, fchopawafar atdewa muiščas kahdam žitam pahrdwalditajam, kuras ar strahdneekem ir brihtu rihkotees, ta minam patihft. Tas nu wifem kolonistiem ir ušteigis un to weeta wifas muiščas nahf latweefchi atpafat. Kolonisti gan labprahst negrib atstahst fawas meetas, bet dāudš nelo nepretojas. Tā ar laiku wif te muiščneeki, kuri eewedufchi kolonistis, atlaidis tos, jo naw eespehjamš nemaj ar wineem dārbus strahdat; tee naw peemehroti Baltijas strahdneeku-kalpu apstahfkeem. — Pawafaris pee mums ir ari jau fen eesahzees, bet laulu dārbus wehl newar strahdat, jo semajās weetas ir deefgan slapišč. Žefi pee mums tā isbraukti, ta knapi tulščā brauzot war uš preefchu tikt. Šchini leetā ari waretu lo lihdsi, ja faimneekus wairaf peespeestu pee zeku ušlabošchanas. Žitadi pee mums eet wif parasfo gaitu. Dāščhi faimneeki ir gan palikuschi bef faines, jo ta ir trahi dahrga. Ja faimneelam jaalgo kahds pahrs puifchu, meitas un gans, tad rudenī no eenahktumeem maj preefšch pašča atleef. Bet faimneeki fawus eenahktumus war ari paleelinat, ja wini energifkal rihlotos ar wifam semfopibas nosarem. S weschais.

No Stendes. 20. marta wakarā weetejo Drahbanu meščfarga dehls Pauls Wauzs isgahjis rubenus mebit. Otrā rihdā wini atrada pee fšuju buhdas, no kuras gaidijis rubenus, bef dšihwibas gulam. Žimelleščhanā israhbijās, ta B. aif pašča newmanibas pahrfchahwis few fahnus. Diwstobru flinti atrada buhdā ar weenu isščautu stobru.

No Kabilēs. 23. martā weetejās Kalmiņa Plazds meita Lina A. dšembejušī meitimu. Pehž neilga laika atrada behrnina lihki klišti A. fšapi, eetihtitu lupatōs un ar fileem planfumeem uš meefas. Pee nopratināščanas A. paškaidroja, ta dšembejušī behtrnu nedšihwu un ta pašlehpufi fšapi aif ta eewefla, lai faki wini neaifstiftu. Leetu ismeklē. (N. N.)

No Semites. Dāščos latweefchu laitraktios parahbijās fina no Semites, ta fchejeenes meščhi teektot isflautiti, teektot nožirti waj wif bakti un pagafša weeteefkeem wajadsetu luhfotees, lai minetā nebhufšchana nenotiftu. Te nu jajautā, kahda gan teefiba pagafša weeteefkeem gar muišču meščheem? Mums pat naw teefiba par tahdām leetam nemaj spreedumus taitit, ja tās Semite ari pateefiba tā notiftu. Bet pee mums leeta pateefiba nemaj tā naw! Taisniba gan, ta teel laba dala bakti isžirsa, bet tā ta Semites meščhi naw nebhut tīf māšini, tad peeteel ar fchklas koleem ween, kuri jau bij ahrat jaiščehrt, lai wehlatu tos žehrtot, neapflahdē jaunō meščhu. Tāpat teel isflauti kofī, kureem galotnes fahf lalfi. Tā tad pee mums noteel newis meščhu isflaufschana, bet gan meščhu isfihriščhana no newajadšigeem koleem, kuri traužē jaunō un wefelo loku augščchanu. „L.“

No Schagares. Schagares meefstihšč atrodoš uš Kurfemes un Rauru gubernu robeščas. Wairums meefstina eedšimotaju ir Schihbi, kureem fche labu labā dšihwe, jo war bef konturenzes fawas „fchepes“ dšihf. Latweefchu bodneeku fche tihpat tā naw, bet totees tratreeru turetaji ir waj wif latweefchi, kuri tad rauf latrs uš fawu pufi. Dāščs dšen fawu weikalu uš sojialdemokratifka pamat, dāščs nodarbojas ar tumščhu perfonu peeturščchanu u. t. t. Ari skolu Schagare ir tagad peeteefošs fšaits, pat kahds latweetis Weela fgs fche nobidinaja tirdšneezibas skolu. Romanams tīrai tas, ta ari fche tee farkanee brehtufi grib zaur to toutai lihdsi, ta runā jaufus wahrdus un plahšās ar fawām „idejam“, kuras isflajufchi no dimkapeitu broščureem. Ja nu kahds eedomajees žitadi runat, tad ir melnšimneeks gatams. Žpafchi mihl plahritees weens tahds „idetajs“, wahrdā St. Šchim kungam tas demokratifšs grosās ap fchauru godlahribu, jo wifch ar fawu demokratifsmu grib buht par sinamu wadoni, grib lai wini eewehro un žeeni, bet ne jau nu latru plahnprahstinu wif ees žeeni. Nepeeteel jau ar to ween, ta fauz no rihdā lihdsi wafaram: nost ar bagatneekem, tumšoneem u. t. t. Šchis „mafō brahku“ aiflahwis lihds ar žiteem tamlihdsigeem gariņeem pašchi pahrtēel no mafeem brahškeem. Wispahrigi fchahbi „kungi“ ar fawu godlahribu loti kaitē fchejeenes latweefchu fahizibai, jo wini, melledami pehž tām jaunām „idejam“, weeta un neweeta žel eenaidu latweefchu starpā. „N. N.“

### No Jelgawas.

J. A. Dubura dšefimu uu deklamajiju walars. Jelgawneekem drihšumā sagaidams kreetns mahšlas baudifjums. Pafihstamais mahšlineeks J. A. Duburs weefofees iščei farihšlodams žeturdeem, 8. aprili Jelgawas Latw. Beerbribas jaunā nama fahle dšefimu un deklamajiju wafaru. Programas koncerta dala seefota kofikeem Schubertam un Schumannim, un deklamajijam isbrauhiti weenigi Afpašijas jaunatee dšefiki uš frahjuma „Saulains fuhrits“.

Brihwās mihlehtibas lihga Jelgawā. Sen jau žirkuleja baumas, ta ari muhsu pilsehtā pahstahwot organifejees pulžinšč brihwās mihlehtibas lihgas peekriteju, — jaunū wihreochu un meitenu, pa leelafot dafai skolneeku un skolneekščhu, — kuri furaudufšees fewim par mehrti, nodotees lopifkai baudu dšihwei, finamā weeta un laika fahafotees uš fapulzem. Žil netizami un fchahfmigi tas ari neifklaufitos, deemšehhl tas tagad israhbijees par pateefibu. Pehž ilgām puhlem flепенpolizija nahktufe uš pehdām fchās iswirtuku bandas darbiba uš pagahjuščās feshdeenas nakti kahdā dšihwolki pee turgus laufuma uš gahjuše wini perekli. Šchafmas pahrneem dširbat, žil lopiškā kahrtā tee fawas negehlibas dšimufchi un — tas tas behdigakais — ta pateefšam to starpā ari skolneeki un skolneezes peenahkti. War eedomatees to wezatu firdšahpes, kuri fawus lofojumus fuhta pilsehtā dahrgās skolas, netaupa isberumus un puhles wini audfināščanai, žerebami, ta tee ihaušs kreetni žilweli wineem par preehu un atspaidu wezuma deenas, bet nu teem žarebš uš noschehlojamā kahrtā isputam wini žeribas un jafanem wini behrni atpafat grimufchi un famaitati. Tik tahlu „L.“ — No žitas pufes turpretim teel apgalwots, ta apzeitinatē iswirtuki efot wif Jelgawneeku wezatu behrni.

Dšihwolku kratifšchanas, par kuru ishumā pagahjušča numurā simojam, to isdarija feshdeem 27. nakti uš 28. martu bihšis prahws kehreens. Kratifšchana isdarita kahdās 18 weetas no weetejeem prištaweem eezirkau usfaugeem un gorodowojeem kuri dewufšees pulsti. 1 nakti pee darba, un turpināšchi lihdsi pulstien 7 no rihdā. Kur tad ari eeguhtu fwarigi peerahbijumi kandeht ari apzeitinati pee pahri definit revoluzionaru un sojialifitu. — Žpafchi labs kehreens kratitojeem bihšis skololu eelē pee Sch. eebrauzamas meetas sehtas usfauga tur atrafia drufajamā mafchina ar wifem peederumeem, revoluzionari raksti un leels stais awiſes, wifwairaf isbijufschās „Žihnas“ eksemplari, tapat ari revoluzionaru kafes un rehknu grahmatas un dāščhi eerotifchi. Wifas fchihš leetas atradufschās minetā sehtas usfauga glabafchana, kurfch tad ari protams bef kaweščhans apzeetinats. —

Proklamajijas. Pagahjuščā pirmdeend, 29. martā no rihdā kahds kahrtibneeks atrada Glufščhu eelā starp nameem № 1—7 prahwu skaitu uš eelu istaititu proklamajiju ar ušrafstu: „Biletens № 7“, kura pahrfpreests walstis budščhets 1910. gadam no sojialifitu redšes stahwofla. —

Neihstais „polizifst“ tinte. Pagahjuščās smehstdeenas nakti Schaujama eelā uš pošta fahwofscham kahrtibneekam peenahjis kahds stipri eefifis jauns žilweks un tam apgalwofis, ta wifch esot flепенpolizifstis. Par peerahbijumu, ta wifch newelo, tas warot parahdit drufatu papiri, pee kom ari isnehmis no kabatas kahdu faburfitu lapu. Pehdeja israhbijās par waldbai pretiga fatura proklamajiju. Kahrtibneeks to aifweda polizija, kur tas tifa apzeetinats. —

**Nomiruje.** Pagaljuščā svehsteenā 28. martā pilšehtas lūmizā nomiruje Kangihseru eelā Nr. 14 bshwojofchā jaunāwa Lisee Sahlsputra, tura nesēn bija pašchnahwības nolūktā eebhehrufe soffora elku.

**Ufbruzējs wahjprahhtigais.** Teitan pašihstamais wahjprahhtigais ubags Zehsmanis pagaljuščā svehsteenā nejaufchi ufbruka Pils eelā diweem garam ejošcheem wihrescheem un teem ar fawu speeki kreetni eesita pa muguru. To pamanija uš posta stahwoščais kahrtidneeks un tas ubagu mehginaja nomet uš polizeju. bet tas pakrita uš eelu un palita gutot; bet wehlat wimu isdewās peerunat un tas paklausija. Minetais ubags tita par etapu nofuhitits uš fawu bshwēs weetu, Kundales pagastu.

**Sahdšibas.** Gemistneeka Wifentija N. bshwołk, Kangihseru eelā № 58, bija eegahjuščhi pahris nepasihstamu šchidū — wezu drehbju uspirzeju — las nowierušchi tur baščus drehbju gabalus. Behz tam N. seewa pamanija, ka truhsti winas wihra bijušchā strahchnika apgehērs, 16 r. wehrtibā. Wihdomas kriht uš mineteem šchidūem, pee tam tee neweemam nemanot isdarijušchi sahbhibu. — Rahtsokauku eebuhweetim Janim N. pa wina prombuhščanas laiku no neaiššlehta bshwołka isagis kabatas pulštens, 10 rublu wehrtibā. Kas sahbhibu isdarisjis, nefinams. — Pagaljuščā nebela pilšehtas nabagu patweřfmē „Romā“ nomiris nephejšeeks Johans K., no tura wehroja, ka tam mirščanas briedi bijušchi kaht ap 50 rubli naudas, bet wehlat atrošti titai daščhi rubli. Wihdomas par naudas nosagščanu kriht uš wina pašinu Josefu E., kas nemis stingrā ismetleščanā.

### Basnizas finas.

**Leepajas Sw. Annas basnizas draudšes finas no 22.** lihbf 28. martam šch. g. Kristiti: Wilda Kunke, Schanis Karlsons, Ilse Kuleneek, Gotfrids Wolbemas Dkmans, Lauma Marta Radšin, Scharlotte Emilija Witowskij, Wolbemas Frijis A. Ireds Wihstols, Oskars Eduards Fogels, Ella Marija Maščaik, Arnolds Teodors Lorenzs, Meta Wallij Ella Muřneek, Adolfs Pole, Sufanna Stalbe al. Jaunskabe, Mikels Wolbe-

mas Manteneeks, Adolfs Zukurs. Uffaukti: Karlis Rūhns ar Emiliju Doru Brahlis, Josefs Skinders ar Mahru Dahbol, Andrejs Barfals ar Mabi Kuhme, Andrejs Meščs al. Keiris ar Mabi Wehřis, Frijis Strautinhš ar Bihhi Schentia, Indriks Maurinhš ar Annu Mangal al. Pesse, Janis Strofe ar Annu Emiliju Klein, Janis Klawa ar Bihhi Taurin, Mikels Sakne ar Magreetu Langman. Taulati: Matihšs Krauklis ar Maiju Ein-Kroteneek, Mikels Bihlains jeb Kempe ar Magreetu Schalme. Miruščhi: Anna Sodom 4 1/2 g. w., Anfs Weits 46 g., Gotlihe Lina Witowskij 24 g. 6 m., Zahnis Alfreds Teodors Omers 2 m., Wilis Bernau 6 m. 13 d.

**Dahwanas:** nabageem 1 rbl. 60 kap., misioneet 2 rbl., pal. lahbei 1 r. 50 t., preeščh lihlu rateem 7 r. 50 t., preeščh dib. nabagu namu 1r 50 t.

**Deemalpoščanas:** svehsteen, 4. aprill pulsti. 9 rihdā ar deemgalbneekem un pulsti. 4 pehz pusdeenas bef deemgalbneekem; zeturtdeem, 8. aprill pulsti. 9 rihdā gamenu beht ar deemgalbneekem. Mahjitažs J. Parstrauts.

**Jaun-Leepajas draudšes basnizas finas no 22.—28.** martam. Kristiti: Anna Matilde Wilpor, Erna Natalie Duhsteneek, Elwira Luktezia Beatrise Dšenne, Bihše Emilie Bachmut, Jahn Eduard Petrowki, Jahn Wolbemar Keinfeld, Bihija Alwine Ustuf, Roberts Wilhelmis Zuberis, Wolbemas Wilhelmis Rosenblums, Indriks Orbe, Schano Wilhelmis Grahwers. Uffaukti: Karlis Kruhmlains ar Ilši Bruhder, Andrejs Laiminhš ar Annu Dalge. Miruščhi: Latte Abfalom 68 g. w., Zahnis Limberg 40 g., Lehne Peirup 92 g., Emilie Gutman 5. g., Alma Treiman 1 g., Marie Wirup 30 g. w.

**Deemalpoščana 4. aprill pulsti. 9 no rihda.** Mahjitažs Goldbergš.

### Wisjaunafās finas.

**Leepaja, 31. martā.** Wihnu estadra, saštahwošča no fuegem J. Amur, „Zenifei“, „Wolga“ un „Ladoga“ aishbrauza uš Kronštadi.

**Peterburgā, 31. martā.** Keisara Maještatei stahbijās preeščhā deputacija no leiščhu leibwardijas pulka, tura nobewa Keisariškai Luhtibai Zeelnašam Tronamanteekam pulka jubilejas nošhmi.

**Profkurowā, 30. martā.** Derščanas meestind 5 laupitaji nakti ufbruka bagatneeka Eigera bshwołkim, fahehja eemihneekus, peespeeda Eigeru atwehrt kasi un nolaupija 9000 rbl. un 3000 r. wehrtspapiroš.

**Zeltawetpolē, 30. martā.** Te bij juhtama semes trihze, kas turpinajās 4 sekundes.

**Zekaterinburgā, 30. martā.** Pulsten 5 no rihda obserwatorijā aishmeta wahja semes trihze.

**Bakū, 30. martā.** Diweem strahchnieem, kas weba 17 apšeetinatus peršeščhu bešpafineekus, ufbruka no pašlehtumes, weenu gruhiti eewainoja ar šchahweeneem, otru pedausija ar flintes rešgali un atnehma abas flintes. Apšeetinatee tita atšwabinati; ufbruceji aishbegha. Polizija dšenas pakal.

**Wladikaukafā, 30. martā.** Laupitajus, kas aplaupija Kislaras renteju, Hafawirtowščas apgabala eelenušchi kasati.

**Berlinē, 12. aprill (30. martā.)** Saštand ar konstituciju, landtags otrei nobalšoja par wehlesšanu likumprojektu un peenehma to beš pahrgroščumeem.

**Maršelā, 12. apr. (30. martā.)** Sinditatu palatas isšludinaja sewi par generalštreifa komiteju. Oštas un tramwaju šalpotaji ušahla streiku. Tramwaju kustiba pawišam apstahjušes. Gandrihš wiš weikali šehgti.

**Florenzē, 12. apr. (30. martā.)** Ceradās kreemu ahreleu ministrs Šwofkis ar fundsi.

**Belgradē, 13. apr. (31. martā.)** Rehninhš Peters šchoriht atgreedās šche no fawa ahrcemes zetojuma pa kreemiju un Turziju.

Jibew. un redaktors: Patw. Dr. Deedr. lagadejašis preidents **F. Doebner.**

Redaktors: **R. Purtsch** (Burin u. Klaws).

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehia Jelgawā.

## Weikala pahrweetoščana.

Ar šcho pagodinos pašinot, la fawu

# materialpretschu weikalu

Pahrweetoju no Kolonades eelās № 1 uš

## Rahtuščha eelu № 2 Jelgawā,

paščha namā (blakus Peterburgas weestizai).

Par man lihbf šchim til bagatigā mehā dahwato uštizibu pateit dameds lihbfu to ari manā jaunajā weitalā pēparet.

Raipnu aptalpoščanu apšotibams, šimešos augščemibā

Telefons 741.

### K. Steinberg.

## Mehbelu

Leelafā noliktawa Rīgā, par fabrikas zenam.

Krahjumš eelščh un ahrcemes koku arween apšlatami. Serihfojumi, kas laikā pašlekti, par šipri pašeminatam zenam.

Dšhwoju turpat un ešmu ari fwehčhdōs un svehsteenās runajamē.

Fabrikas u. mahčlas galdneeziba

Ed. Rudwien.

Torna kalnā, Wauklas eelā 16/18. paščha namōš. Telefons 2562.

## Vateizos! Vateizos! Vateizos!

teiks katris, kas iskrašis apahščā mineto garnituru, šāstahwoščhu uš 18 wehrtigām, derigām, atšewiščam leetām par lihbf šchim laitam nebijušcham zenam. Tīkai par 4 rub. 85 t. (15 rub. weetā).

1) Štais walejš tungu tabatās pulštens no ihdā angku šimelna tehrauda, šipras konstruščijas anšera (newis žilindris) gabheens uš atmen., ar nepahrweelkamu feberi, putelku aishfargajamo

2) Eleganta sehde preešč pulštens uš ihdā nišeta gara jeb karajofcha. 3) Brelols uš ta pašča metala. 4) Wulštens aishfarg pret šageem. 5) Šhīs šeta 56. pr. gredeens ar mahčligceem pakat. darinateem brikanteem. 6) Amerikaneščhu patent. droščais bahřdas dšenomais našis „Solingen“ (st. šim.), ar turu war katris droščhi pat ari tumiškafā weetā šew bahřdu dšht. 7) Nišeta dšodina (pr. bahřdas bshščanas). 8) Nišeta pin. dšete (pr. bahřdas bshščanas). 9) Ahdas naudas maks ar 6 nob. (špāščha nodata pr. šeta noudas) uš ihdās wihřtas ahrcemes ahdas, ar mehanisku aishlehu un nošlehtu weetu preešč šchempeka. 10) Kautišhufā šchempeka ar apšlektetaja wahřdu, tehwa wahřdu un famiļļu. 11) Wahjelite ar trahfu preešč šchempeka. 12) Jauns! Patenteta mahčlas tipograščija šahwoščha ar wairā tā 200 burteem, žipareem, drukas šimeem preešč wihřtarti, blanteu, kumeru u. t. t. drukāščanas. 13) Standšinas preešč burtu šanemščanas. 14) Burtliščha štais. 15) Nišetis preešč tipograščijas, mahčhigi trahfojoščh. 16—18) Štais tualetes galdinhš pahrwilks ar šchagru ahdu, uš tura atronās šihpeis šperegels, kemes un eelise preešč šohu un anšu šchriščanas. Wihř tas 15 r. weetā tīkai 4 rub. 85 kap. Watejš dahmu pulštens ar 17 pedewām 5 r. 85 kap. štungu jeb dahmu šehgts (kluis) pulštens (žilindris) ar 17 pedewām 5 r. 85 t. Ššuhra ar galwoščanas rařhu par pulštenu pareišu gabheem uš 6 gabeeem wihřchafā laitā pehz apšlektetuma šanemščanas uš beš eemafas. Subřičhana 50 pat. Šibirijā un Widos. Nišā 90 kap. Apšlektetuma lihbf adrešet: Bz. Вазаръ Новорейскъ, Варшава, Грбоная площадь 6-77. P. S. Lihbf pantees ar pilnigu uštizibu, jo top isfuhitās tabu ihpāščhu prezes, par to mešs dabonam leelu dahšimu wateizibas atšauřmes. Korespondenže kreemu jeb wahžu walodās.

## Laukfaimneeku šabeedriba

# „Paščpalihdšiba“

(Selbsthilfe, Riga),

## Jelgawās nodata Katoku eelā 48.

Beedahwā par lehtām zenām tīkai wihřklāšus ahrcemes fabrikatus.

## Paukfaimneezibas maščhinas,

rihki u. t. t.,

šā ari

Labi tihritas un dihgřtoščas

šarlanā } abbolina,  
baltā }  
bastarda }

timoteja, wihřu, daščadu šahnu un wihřadas šahnu augu

## fehklas

par peenehmigām zenām wairumā un mařumā.

Špehka baribu, šā: kweeščhu šlijas, eesala afnuš, šaneju, ropščhu, šaulgreeščhu, linu, šesama un šokos rauhšču. Galās miltus un šošforšahbus šalkus.

Superfoščatus, tomas miltus, šainitu, šaulu miltus, kalifahli un šchilishalpetri.

## Remeeet 300 rublu atlihdšibas,

ja man peerahdeet, ka apahščā minetās 16 derigas leetas naw tās wehrtibas, kas uš tam ušlitta — dabuřeet augščhā mineto atlihdšibu. Tīkai par 4 r. 85 t. 12 r. weetā isfuhitu: 1) Štais walejš tungu tabatās pulštens no ihdā šimelna tehrauda ar anšera gabheenu newis žilindra — uš atmenecem, ar eetaiš, kas aishfarga feberi no lihřšanas, putelku aishfargajamo

2) Sehde no amer. rlatonu šeta jeb ihdā baltā metala. 3—6) Šubraba breloki 84. prow. „Вѣра“, „Надежда“, „Любовь“. 6) Šiolamas ahrcemes tabat. šchēdres. 7) Wandšht. aparats no Dr. Kosh preešč nelaitigās šmeheščanas. 8) Ahrcemes ahdas naudas maks ar 7 nob. (atšewiščla nob. pr. šeta noudas) ar mehanisku aishlehu un weetu preešč šchempeka. 9) Kautišhufā šchemp. ar apšle. preeščwahřdu, tehwa wahřdu un famiļļu. 10) Wahjelite ar šchempeka trahša. 11) Šhīs (newis ššaušams) tehrauda broščs bahřdas našis „Solingen“, ar turu katris war dšht bahřdu beš šaut šahdas mahčhinas. 12) Šaidra nišeta šafe pr. šepju eetaiššanas bahřdas bshščana. 13) Bihdele preešč bahřdas bshščanas. 14) Šeta gredeens 56. pr. ar amer. brilliantem. 15) Pulštens aishfarg pret šageem. 16) Semēščh ahdas mahčhigi pr. pulsti. Wihř šhi garnitara tīkai 4 r. 85 t., ar dšimu pulštenti žilindri 5 r., ar tungu jeb dahmu lūfo pulštenti ar 3 wahřteem žilindri 6 r. 75 t. Pe pulštenu teel peelšis galwoščanas rařhu par preešč gabheenu uš 6 gab. Ššuhra wihřchafā laitā til lihbf šanem apšlektetumu uš beš eemafas. Šuřičhana Širopas kreemijā 55 t., Šibirijā 85 t. Apšlektetuma lihbf adrešet: Экспортному Дому III. I. Кучеро, Варшава, Зельная 41 — 25 H.

P. S. Beš augščhā minetam leetam pee šatra preeščmeeta peeleelu par weli weenu intereřantū šatram nepezeščamū leetu. Kas iskrařta š garnituras uš reiš, dabon par weli 1/2 duži štais teħ. šarotes.

## Kas wehl šhini wafarā no atalgojuščās un weegli isdaramās

besalkohola dšehreenu, mineraluhdenū, augku limonadu, peena šchampaneescha, putojoščha wihna u. t. t.

fabrikācijas grib šo mantot, lai nekawejšs wajadšigōš eerihfojumus jan tagad pašleket.

## Naw laika ko šaudet!

Juhš dabuřeet šabatos un lehtatos: šolonu aparatus (šchēdriat ogřšahbei), pašchēhtihštajas (ogřšahbes isgataw.), mahčh. trankus, balonus, iskrogešč. štabus, pudelu un ššonu biditajus, pumpljus, deřleščanas aparatus u. t. t., u. t. t.

Leelā iswehčē manā krahjumā.

## Hugo Hermann Meyer — Rīgā.

Wiřadas maščhinas.

Firma pašahw 37 gadus. Agenti wajadšigi.

## J. Lahzis, Rīgā,

peedahwā daščadus granita, marmora un šchuguna šapu krusus un pecminekus.

Fabrikas: Bletenbergas eelā № 19 — Telefons № 2487.  
Meera eelā № 33. — Telefons № 5436.

No listawas: Granita prežem: — Meera eelā № 33.  
Šchuguna prežem: — Terbatas eelā № 26. Telefons № 986.

Ženu rařhiditajus par šchuguna krusieem teel lihřts peerofrit uš adrešet: J. Lahzis, Rīgā.

## Mag. J. Hertela

apteeen preeščhu pahřdotawā Jelgawā, Pařta eelā № 13.

## Beedahwā

wiřadas uš šcho arodu attežoščas

# prezes.

## Geneřiga blakus pelna!!!

Katris žilweks war nopelnit lihbf 50 rubli meheřti neařšah. Šot fawu dšhwees weetu un dabu. Turawos finas isfuhita par weli.

Adreše **P. K. Hpiņe,** Pycu, Aaez. ry6.

